

## SPA FROG® Bromine Cartridge

This product for hot tub maintenance contains granules in a ready to use pre-filled and disposable cartridge for maintaining a 3.0 – 5.0 ppm bromine level for 2–4 weeks in spas up to the volume of 2.2m³. For use with the SPA FROG Conditioning Cartridge in the SPA FROG In-Line and Floating Systems.

1-Bromo-3-Chloro-5, 5-Dimethylhydantoin ..... 980 g/kg

Keep these instructions safe for future use.

**1. Directions For Use:** Ensure all spa equipment is working properly. The pump and filter should be operated for at least 3 hours per day. Clean filter following manufacturer’s directions. Adjust pH to between 7.2–7.8 and total alkalinity to 80–120 ppm. When using other products as outlined in directions for this product, always follow directions on those products. Spa temperature recommended at 39°C but not to exceed 40°C. Keep the spa free of leaves and debris. Residential spas and hot tubs should be drained and filled with fresh water periodically. See your spa manufacturer’s directions.

**2. Using the In-Line Spa System:** With a freshly filled spa for the first 24 hours, set the SPA FROG Bromine Cartridge at #3 by holding the bottom and turning the top until the number 3 appears in the setting window. Initially monitor bromine readings daily and adjust the bromine cartridge until the correct reading of 3.0 ppm is achieved. To install: open cap of In-Line System, push down and turn cartridge holder counter clockwise to unlock. Pull holder out. Snap cartridge into “Bromine” section. Use the SPA FROG Conditioning Cartridge in the “Mineral” section. Make sure to line up indent on cartridge with raised line on holder. After cartridges are snapped in, replace holder by lining up arrow on holder with arrow on system lip, push down and lock in place. Replace cap.

**3. Using the Floating Spa System:** With a freshly filled spa for the first 24 hours, set the SPA FROG Bromine Cartridge at #5 by holding the bottom and turning the top until the number 5 appears in the setting window. Initially monitor bromine readings daily and adjust the bromine cartridge until the correct reading of 3.0 ppm is achieved. To install: push the cartridge into the bottom opening of the Floating Spa System. Use the SPA FROG Conditioning Cartridge in the other opening. Set entire system in the spa water.

**4. For All Uses:** Adjusting to a higher setting will increase the bromine output while a lower setting will decrease it.

**5. Disposal of empty cartridge:** Do not reuse empty container. Dispose of in accordance with local waste disposal regulation. Do not attempt to open cartridge or remove contents. Do not empty into drains. Use only as instructed. Only use this product in combination with other specific products if recommended to do so. When empty replace with a new SPA FROG Bromine Cartridge.

**6. NOTE:** Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.

Irish Registration Number: 95734

#### SPA FROG® Bromkartusche

Dieses Produkt für kleine Schwimmbecken, Whirlpools und ähnlichen Badeeinrichtungen enthält ein Granulat in gebrauchsfertiger Einweg-Portionskartusche zur Aufrechterhaltung eines Bromgehalts von 3,0 – 5,0 ppm über 2-4 Wochen in kleinen Schwimmbecken, Whirlpools und ähnlichen Badeeinrichtungen mit einem Fassungsvermögen von bis zu 2,2 m³. Verwendung mit der SPA FROG Aufbereitungskartusche in SPA FROG In-Line- und schwimmenden Systemen.

1-bromo-3-chloro-5, 5-dimethylhydantoin ..... 980 g/kg

Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf.

**1. Gebrauchsanweisung:** Stellen Sie sicher, dass die Poolgeräte einwandfrei funktionieren. Pumpe und Filter sollten für mindestens 3 Stunden pro Tag betrieben werden. Reinigen Sie den Filter gemäß Herstelleranweisungen. Der pH-Wert sollte zwischen 7,2 und 7,8 liegen, die Gesamalkalität bei 80 bis 120 ppm. Wenn Sie andere Produkte gemäß den Anweisungen zu der SPA FROG Bromkartusche verwenden, beachten Sie die entsprechenden Anweisungen zu diesen Produkten. Wir empfehlen eine Pooltemperatur von 39°C; die maximale Temperatur sollte nicht mehr als 40°C betragen. Entfernen Sie Laub und Dreck aus dem Becken. Pools und Whirlpools sollten regelmäßig abgelassen und mit neuem Wasser aufgefüllt werden. Befolgen sie die Anweisungen Ihres Poolherstellers.

**2. Verwendung des In-Line Poolsystems:** Für die ersten 24 Stunden bei einem neu aufgefüllten Pool gilt: Stellen Sie die SPA FROG Bromkartusche auf 3, indem Sie sie unten festhalten und den oberen Teil soweit drehen, bis die Zahl 3 im Einstellfenster erscheint. Überprüfen Sie anfangs täglich die Bromwerte und stellen Sie die Bromkartusche so ein, das der korrekte Wert von 3,0 ppm erreicht wird. Zur Installation: Öffnen Sie die Verschlusskappe des In-Line Systems und drücken/halten Sie den Kartuschenhalter nach unten gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Ziehen Sie den Halter heraus. Rasten Sie die Kartusche in den Bereich “Bromine” (Brom) ein. Die SPA FROG Aufbereitungskartusche wird in den Abschnitt „Mineral“ eingesetzt. Stellen Sie sicher, dass die Vertiefung der Kartusche mit der erhöhten Nut des Halters angeordnet ist. Wenn die Kartusche eingerastet ist, ersetzen Sie den Halter, indem Sie den Pfeil auf dem Halter mit dem Pfeil auf dem Rand des Systems anordnen und den Halter herunterdrücken und einrasten. Tauschen Sie die Kappe aus.

**3. Verwendung des schwimmenden Poolreinigungssystems:** Für die ersten 24 Stunden bei einem neu aufgefülltem Pool gilt: Stellen Sie die SPA FROG Bromkartusche auf 5, indem Sie sie unten festhalten und den oberen Teil soweit drehen, bis die Zahl 5 im Einstellfenster erscheint. Überprüfen Sie anfangs täglich die Bromwerte und stellen Sie die Bromkartusche so ein, das der korrekte Wert von 3,0 ppm erreicht wird. Zur Installation: Drücken Sie die Kartusche in die untere Öffnung des schwimmenden Poolreinigungssystems. Die SPA FROG Aufbereitungskartusche in der anderen Öffnung verwenden. Tauchen Sie das ganze System in das Poolwasser ein.

**4. Für alle Verwendungszwecke:** Ein höherer Einstellwert erhöht die Bromabgabe, ein niedriger Einstellwert verringert die Abgabe.

**5. Entsorgung der leeren Kartusche:** Behälter nicht wieder verwenden. Unter Beachtung der örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgen. Kartusche nicht öffnen oder den Inhalt entfernen. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Nur entsprechend der Anweisungen verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt nur in Verbindung mit anderen bestimmten Produkten, wenn dies ausdrücklich empfohlen wird. Wenn die Kartusche leer ist, ersetzen Sie sie mit einer neuen SPA FROG Bromkartusche.

**6. HINWEIS:** Der Käufer ist für die Sicherheit bzw. unsachgemäße Verwendung voll verantwortlich.

Regulierungsnummer N-76674

#### Cartuccia al bromo SPA FROG®

Questo prodotto per manutenzione vasche contiene granuli in cartuccia monouso preimpriata, pronta per l'utilizzo, per mantenere un livello di bromo pari a 3,0 - 5.0 ppm per 2-4 settimane in vasche di 2.2m³ max. Utilizzare con Cartuccia per il Trattamento SPA FROG nei sistemi SPA FROG in linea e galleggianti.

1-bromo-3-cloro-5,5-dimetilidantoina.....980 g/kg

Conservare con cura queste istruzioni per uso futuro.

**1. Istruzioni per l'uso:** Accertarsi che tutte le apparecchiature della vasca idromassaggio stiano funzionando correttamente. La pompa e il filtro vanno utilizzati per almeno 3 ore al giorno. Pulire il filtro seguendo le istruzioni del produttore. Regolare il pH ad un valore compreso fra 7,2 e 7,8 e l'alcanilità totale ad un valore compreso tra 80 e 120 ppm. Quando si utilizzano altri prodotti, come descritto nelle istruzioni per questo prodotto, seguire sempre le istruzioni su tali prodotti. La temperatura consigliata della vasca idromassaggio è di 39°C, ma non dovrà superare i 40°C. Mantenere la vasca idromassaggio libera da foglie e detriti. Le vasche e le vasche idromassaggio domestiche vanno periodicamente drenate e riempite con acqua fresca. Leggere le istruzioni del produttore della vasca idromassaggio.

**2. Utilizzo del sistema in linea per vasca idromassaggio:** con una vasca idromassaggio recentemente riempita per le prime 24 ore, impostare la cartuccia di bromo SPA FROG al valore 3, sostenendo la parte inferiore e ruotando quella superiore fino a quando il numero 3 non appare nella finestra di impostazione. Inizialmente monitorare le letture di bromo ogni giorno e regolare la cartuccia di bromo fino ad ottenere la lettura corretta di 3,0 ppm. Per installare: aprire il cappuccio del sistema in linea, spingere in basso e ruotare il sostegno della cartuccia in senso antiorario per sbloccarlo. Es-trarre il sostegno. Far scattare la cartuccia nella sezione "Bromine" (bromo). Utilizzare la cartuccia per il trattamento SPA FROG nella sezione "Mineral". Accertarsi di allineare la rientranza sulla cartuccia con la linea in rilievo sul sostegno. Dopo aver fatto scattare la cartuccia, ricollocare il sostegno in posizione allineando la freccia sul sostegno con la freccia sul coperchio del sistema, spingere verso il basso e bloccare in posizione. Riposizionare il tappo.

**3. Utilizzo del sistema galleggiante per vasca idromassaggio:** con una vasca idromassaggio recentemente riempita per le prime 24 ore, impostare la cartuccia di bromo SPA FROG al valore 5, sostenendo la parte inferiore e ruotando quella superiore fino a quando il numero 5 non appare nella finestra di impostazione. Inizialmente monitorare le letture di bromo ogni giorno e regolare la cartuccia di bromo fino ad ottenere la lettura corretta di 3,0 ppm. Per installare: spingere la cartuccia nell'apertura inferiore del sistema galleggiante per vasca idromassaggio. Utilizzare la Cartuccia per il Trattamento SPA FROG nell'altra apertura. Collocare l'intero sistema nell'acqua della vasca idromassaggio.

**4. Per tutti gli utilizzi:** la regolazione ad un'impostazione superiore aumenta l'uscita di bromo, mentre un'impostazione inferiore la diminuisce.

**5. Smaltimento della cartuccia vuota:** non riutilizzare il contenitore. Smaltire in conformità alla regolamentazione locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non tentare di aprire la cartuccia né di rimuoverne il contenuto. Non svuotare negli scarichi. Utilizzare solo secondo le istruzioni. Utilizzare questo prodotto in combinazione con altri prodotti specifici solo se consigliati in tal senso. Quando è vuota, sostituirla con una nuova cartuccia di bromo SPA FROG.

**6. NOTA:** L'acquirente si assume tutte le responsabilità relative alla sicurezza e all'utilizzo non conforme dalle istruzioni.

#### Cartouche au brome SPA FROG®

Ce produit, destiné à l'entretien des spas, contient des granules dans une cartouche jetable, préremplie et prête à l'emploi, capable de maintenir une concentration de brome entre 3,0 et 5,0 ppm pendant 2 à 4 semaines dans des spas allant jusqu'à un volume de 2,2 m³. Utiliser la Cartouche de traitement SPA FROG avec les systèmes flottants et en ligne SPA FROG.

1-bromo-3-chloro-5, 5-diméthylhydantoin ..... 980 g/kg

Conserver soigneusement cette notice pour un usage ultérieur.

**1. Mode d'emploi :** vérifier le bon fonctionnement du matériel du spa. La pompe et le filtre doivent fonctionner au moins 3 heures par jour. Nettoyer le filtre conformément aux instructions du fabricant. Ajuster le pH à une valeur comprise entre 7,2 et 7,8 et l'alcalinité totale à une valeur comprise entre 80 et 120 ppm. En cas d'utilisation avec d'autres produits que ceux décrits dans cette notice, toujours se conformer aux instructions données pour ces produits. La température recommandée pour le spa est de 39°C. Ne dépasser pas les 40°C. Éliminer les feuilles et les débris présents dans le spa. Les spas et les jacuzzis doivent être vidangés et remplis d'eau propre périodiquement. Se reporter à la notice d'emploi du fabricant.

**2. Utilisation du système de spa en ligne :** dans le cas d'un spa tout juste remplie d'eau propre, régler la cartouche au brome SPA FROG en position n° 3, pendant les premières 24 heures. Pour cela, maintenir le bas de la cartouche et tourner le haut jusqu'à ce que le chiffre 3 apparaisse dans la fenêtre de réglage. Contrôler initialement les mesures de brome chaque jour et régler la cartouche au brome jusqu'à l'obtention d'une mesure correcte de 3,0 ppm. Installation : ouvrir le bouchon du système en ligne, pousser et tourner le porte-cartouche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller. Sorter le porte-cartouche. Insérer la cartouche dans la section "Bromine" (brome). Utiliser la cartouche de traitement SPA FROG dans la partie « Minéral ». Veiller à aligner l'encoche de la cartouche sur la ligne surélevée du porte-cartouche. Une fois la cartouche insérée, remettre en place le porte-cartouche en alignant la flèche du porte cartouche sur la flèche du système, puis pousser pour verrouiller. Remettre en place le bouchon.

**3. Utilisation du système de spa flottant :** dans le cas d'un spa remplie d'eau propre, réglez la cartouche au brome SPA FROG à la position n° 5, pendant les premières 24 heures. Pour cela, maintenir le bas de la cartouche et tourner le dessus jusqu'à ce que le chiffre 5 apparaisse dans la fenêtre de réglage. Contrôler initialement les mesures de brome chaque jour et régler la cartouche au brome jusqu'à l'obtention d'une mesure correcte de 3,0 ppm. Installation : pousser la cartouche dans l'ouverture inférieure du système de spa flottant. Utiliser la Cartouche de Traitement SPA FROG dans l'autre ouverture. Placer le système complet dans l'eau du spa.

**4. Toutes utilisations :** une valeur de réglage supérieure augmentera le débit de brome tandis qu'une valeur de réglage inférieure le diminuera.

**5. Elimination de la cartouche vide :** ne pas réutiliser le récipient. Éliminer conformément aux prescriptions du règlement municipal d'élimination de ces déchets, par exemple par apport en déchèterie. Ne pas tenter d'ouvrir la cartouche ni de la vider de son contenu. Ne pas jeter les résidus dans les égouts et les cours d'eau. Utiliser exclusivement pour l'usage prévu. Ne pas utiliser ce produit avec d'autres produits spécifiques, sauf si leur association est recommandée. Une fois la cartouche vide, remplacer par une nouvelle cartouche au brome SPA FROG.

**6. REMARQUE :** l'acheteur assume l'entière responsabilité de la sécurité dans le cas d'une utilisation non conforme aux consignes données.

• Nocif en cas d'ingestion ou par inhalation. Provoque de graves brûlures de la peau et des graves lésions des yeux. Peut provoquer une allergie cutanée. Très toxique pour les organismes aquatiques. Peut aggraver un incendie ; comburant. **Lire les instructions ci-jointes avant l'emploi.**

• Nocivo por ingestão ou inalação. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Muito tóxico para os organismos aquáticos. Pode agravar incêndios; comburente. **Ler as instruções apensas antes de utilizar.**


• Farlig ved indtagelse eller ved indånding. Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Meget giftig for vandlevende organismer. Kan forstærke brand; brandnærende. **Læs først vedlagte brugsanvisning.**

• Farlig ved svelging eller innånding. Gir alvorlige etseskader på hud og øyne. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Meget giftig for liv i vann. Kan forsterke brann; oksiderende. **Les vedlagte instruksjoner før bruk.**

• Skadligt vid förtäring eller inandning. Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Mycket giftigt för vattenlevande organismer. Kan intensifiera brand. Oxiderande. **Läs medföljande anvisningar före användning.**



Hergestellt von: Prodotto da: Fabriqué par : Manufacturado por: Fremstillet af : Produisert av: Tillverkad av:

MANUFACTURED BY	
	530 11th AVENUE SOUTH HOPKINS, MINNESOTA 55343 U.S.A. +01 952-933-6118

